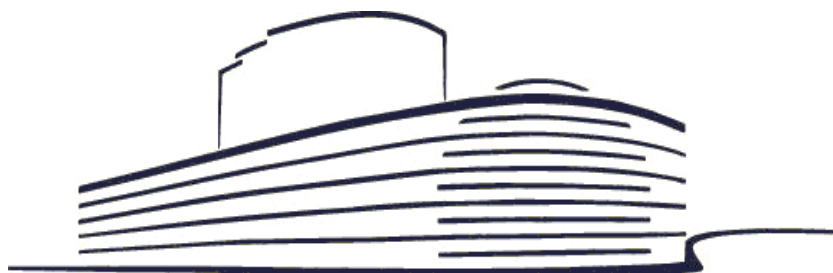


# EIROPAS PARLAMENTS



2004 - 2005



Sēdes

## PROTOKOLS

**Pirmdiena**

2005. gada 21. februāris

P6\_PV(2005)02-21

PE 354.209

**LV**

**LV**

## IZMANTOTO SIMBOLU SARAKSTS

*	Apspriežu procedūra
** I	Sadarbības procedūra: pirmais lasījums
** II	Sadarbības procedūra: otrais lasījums
***	Piešķiršanas procedūra
***I	Koplēmuma procedūra: pirmais lasījums
***II	Koplēmuma procedūra: otrais lasījums
***III	Koplēmuma procedūra: trešais lasījums

(Procedūras veids ir noteikts saskaņā ar Komisijas ierosināto juridisko pamatu.)

## INFORMĀCIJA PAR BALSOŠANAS LAIKU

Ja nav noteikts citādi, pirms balsošanas referenti rakstiski paziņo Parlamenta priekšsēdētājam par savu pozīciju attiecībā uz grozījumiem.

## PARLAMENTA KOMITEJU SAĪSINĀJUMI

AFET	Ārlietu komiteja
BUDG	Budžeta komiteja
CONT	Budžeta kontroles komiteja
LIBE	Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komiteja
ECON	Ekonomikas un monetārā komiteja
JURI	Juridiskā komiteja
ITRE	Rūpniecības, pētniecības un enerģētikas komiteja
IMCO	Iekšējā tirgus un patērētāju aizsardzības komiteja
EMPL	Nodarbinātības un sociālo lietu komiteja
ENVI	Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komiteja
AGRI	Lauksaimniecības un lauku attīstības komiteja
PECH	Zivsaimniecības komiteja
REGI	Reģionālās attīstības komiteja
CULT	Kultūras un izglītības komiteja
DEVE	Attīstības komiteja
TRAN	Transporta un tūrisma komiteja
AFCO	Konstitucionālo jautājumu komiteja
FEMM	Sieviešu tiesību un dzimumu līdztiesības komiteja
INTA	Starptautiskās tirdzniecības komiteja
PETI	Lūgumrakstu komiteja

## POLITISKO GRUPU SAĪSINĀJUMI

PPE-DE	Eiropas Tautas partijas (Kristīgo demokrātu) un Eiropas Demokrātu grupa
PSE	Sociāldemokrātu grupa Eiropas Parlamentā
ALDE	Eiropas Liberāļu un demokrātu apvienības grupa
Verts/ALE	Zaļo un Eiropas Brīvās apvienības grupa
GUE/NGL	Eiropas Apvienotā kreiso un Ziemeļvalstu Zaļo kreiso spēku konfederālā grupa
UEN	Nāciju Eiropas grupa
IND/DEM	Neatkarības/demokrātijas grupa
NI	Pie politiskajām grupām nepiederošie deputāti

## Saturs

1. Sesijas atsākšana.....	3
2. Iepriekšējās sēdes protokola apstiprināšana.....	3
3. Priekšsēdētāja paziņojumi.....	3
4. Pilnvaru pārbaude.....	3
5. Komiteju un delegāciju sastāvs.....	3
6. Padomes nosūtītie nolīgumu teksti.....	4
7. Lūgumraksti.....	5
8. Rakstiskas deklarācijas (Reglamenta 116. pants).....	9
9. Saistībā ar Parlamenta nostājām un rezolūcijām veiktie pasākumi .....	10
10. Darba kārtība.....	10
11. Vienas minūtes runas par politiski svarīgiem jautājumiem.....	11
12. Komisijas likumdošanas un darba programma (2005. g.) (debašu turpināšana) .....	12
13. Vispasaules sociālais forums, Vispasaules ekonomiskais forums (debates).....	13
14. No sodāmības reģistra iegūtās informācijas apmaiņa * - Kriminālās justīcijas kvalitāte Eiropas Savienībā (debates).....	13
15. Konkurences politika (2003) (debates).....	14
16. Valsts atbalsts sabiedrisko pakalpojumu kompensācijas veidā (debates).....	14
17. Nākamās sēdes darba kārtība.....	15
18. Sēdes slēgšana.....	15
APMEKLĒJUMU REĢISTRS.....	17



# EIROPAS PARLAMENTS

2004. - 2005. gada GADSKĀRTĒJĀSESIJA

STRASBŪRĀ

2005. gada 21. - 24. februāris

## Sēžu PROTOKOLS

SĒDĪVADA: Josep BORRELL FONTELLES  
Priekšsēdētājs

### 1. Sesijas atsākšana

Sēde tika atklāta plkst. 17.05.

### 2. Iepriekšējās sēdes protokola apstiprināšana

Iepriekšējās sēdes protokols tika apstiprināts.

### 3. Priekšsēdētāja paziņojumi

Priekšsēdētājs sniedza paziņojumu, kurā viņš izteica gandarījumu, ka šosvētdien Spānijā notikušajā referendumā ir izteikts pārliecinošs "jā" atbalsts Eiropas Konstitucionālajam līgumam. Viņš norādīja, ka Parlamenta vārdā ir nosūtījis apsveikumus, it īpaši Spānijas valdības vadītājam un politiskajām partijām, kas piedalījās referendumā sagatavošanā.

Priekšsēdētājs arī sniedza paziņojumu par prezidenta Dž. V. Buša vizīti Briselē. Viņš paziņoja, ka rīt, tāpat kā Padomes un Komisijas priekšsēdētāji, piedalīsies Eiropas Savienības 25 valstu un valdību vadītāju sanāksmē, kur tiksies ar ASV prezidentu.

Uzstājās Hans-Gert Poettering PPE-DE grupas vārdā.

### 4. Pilnvaru pārbaude

Pēc JURI komitejas priekšlikuma Parlaments apstiprināja Pedro Guerreiro mandātu.

### 5. Komiteju un delegāciju sastāvs

Pēc PPE-DE grupas un ALDE grupas pieprasījuma Parlaments apstiprināja turpmāk minēto deputātu iecelšanu amatā.

INTA komiteja: Brice Hortefeux

CONT komiteja: Antonis Samaras vietā Simon Busuttil

LIBE komiteja: Jean-Louis Bourlanges vietā Lapo Pistelli

Delegācija ES un Vidusjūras Parlamentārajā asamblejā:

- Jaime Mayor Oreja vietā Luisa Fernanda Rudi Ubeda
- Jana Hybášková

## 6. Padomes nosūtītie nolīgumu teksti

Padome ir nosūtījusi oficiāli apstiprinātas kopijas šādiem dokumentiem:

- Sadarbības nolīgums starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Šveices Konfederāciju, no otras puses, par cīņu pret krāpšanu un citām nelikumīgām darbībām, kas apdraud to finanšu intereses;

- Nolīgums starp Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par kritērijiem un mehānismiem tās valsts noteikšanai, kas atbildīga par patvēruma pieprasījumu izskatīšanu, kuri iesniegti kādā dalībvalstī vai Šveicē;

- Nolīgums starp Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par Šveices līdzdalību Eiropas Vides aģentūrā un Eiropas Vides informācijas un novērojumu tīklā;

- Nolīgums starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par Šveices Konfederācijas asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā;

- Nolīgums audiovizuālajā jomā starp Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju, paredzot noteikumus Šveices Konfederācijas dalībai Kopienas programmās *Media Plus* un *Media training*;

- Pagaidu nolīgums starp Eiropas Kopienu un Eiropas Atomenerģijas Kopienu, no vienas puses, un Tadžikistānas Republiku, no otras puses, par tirdzniecību un ar to saistītiem jautājumiem;

- Nolīgums starp Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par sadarbību statistikas jomā;

- Nolīgums starp Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju, ar ko nodrošina pasākumus, kuri ir līdzvērtīgi tiem pasākumiem, kas noteikti Padomes Direktīvā 2003/48/EK par procentu ienākumu no uzkrājumiem aplikšanu ar nodokli;

- Saprašanās memorands starp Eiropas Kopienu, Beļģijas Karalisti, Čehijas Republiku, Dānijas Karalisti, Vācijas Federatīvo Republiku, Igaunijas Republiku, Grieķijas Republiku, Spānijas Karalisti, Francijas Republiku, Īriju, Itālijas Republiku, Kipras Republiku, Latvijas Republiku, Lietuvas Republiku, Luksemburgas Lielhercogisti, Ungārijas Republiku, Maltas Republiku, Nīderlandes Karalisti, Austrijas Republiku, Polijas Republiku, Portugāles Republiku, Slovēnijas Republiku, Slovākijas Republiku, Somijas Republiku, Zviedrijas Karalisti, Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienoto Karalisti un Šveices Konfederāciju;

- Accord sous forme d'échange de lettres entre la Communauté européenne et la Barbade, le Belize, la République du Congo, Fidji, la République coopérative de Guyane, la République de Côte d'Ivoire, la Jamaïque, la République du Kenya, la République de Madagascar, la République du Malawi, la République de Maurice, la République de l'Ouganda, la République du Suriname, Saint-Christophe et Nevis, le Royaume de Swaziland, la République unie de Tanzanie, la République de

Trinité et Tobago, la République de Zambie, ainsi que la République du Zimbabwe, sur les prix garantis pour le sucre de canne pour la période de livraison 2001/2002, 2002/2003, 2003/2004, 2004/2005;

- Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas nolīgums, ar kuru groza 1972. gada 22. jūlija Eiropas Ekonomikas Kopienas un Šveices Konfederācijas nolīgumu par noteikumiem, kas piemērojami apstrādātiem lauksaimniecības produktiem;

- Labojumu verbālprocess protokolam, kas izstrādāts, pamatojoties uz K3. pantu Līgumā par Eiropas Savienību par nelegāli iegūtu ieņēmumu legalizēšanas apjomu Konvencijā par informāciju tehnoloģiju izmantošanu muitas vajadzībām un par transportlīdzekļu reģistrācijas numura iekļaušanu Konvencijā;

- Nolīgums starp Eiropas Kopienu Lihtenšteinas Firstisti, ar ko noska līdzvērtīgus pasākumus tiem, kuri noteikti Paadomes Direktīvā 2003/48/EK par procentu ienākumu no uzkrājumiem aplikšanu ar nodokli;

- Saprašanās memorandas atrap Eiropas Kopienu, Beļģijas Karalisti, Čehijas Republiku, Dānijas Karalisti, Vācijas Federatīvo Republiku, Igaunijas Republiku, Grieķijas Republiku, Spānijas Karalisti, Francijas Republiku, Īriju, Itālijas Republiku, Kipras Republiku, Latvijas Republiku, Lietuvas Republiku, Luksemburgas Lielhercogisti, Ungārijas Republiku, Maltas Republiku, Nīderlandes Karalisti, Austrijas Republiku, Polijas Republiku, Portugāles Republiku, Slovēnijas Republiku, Slovākijas Republiku, Somijas Republiku, Zviedrijas Karalisti, Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienoto Karalisti un Lihtenšteinas Firstisti.

## 7. Lūgumraksti

Saskaņā ar Reglamenta 191. panta 5. punktu atbildīgajai komitejai ir iesniegti šādi lūgumraksti, kas ir iekļauti vispārējā reģistrā minētajos datumos:

13.01.2005

Paul Braithwaite (Equitable Members Action Group) (n° 29/2005);

Kleon Minotis (n° 30/2005);

Ioannis Oikonomidis (n° 31/2005);

Atilio Laurence Almagia (n° 32/2005);

Ricard López (APASCIDE – Asociación Española de Padres de Sordociegos) (n° 33/2005);

Juan Angel de la Torre González (Mesa Eólica Merindades de Burgos) (n° 34/2005);

Francisco J. Menéndez Canto (Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales) (n° 35/2005);

Jacqueline Princesse De Croy (n° 36/2005);

Laurence de la Martinière (A.D.I.P.H.C.M.) (n° 37/2005);

Christine Faisans-Blanc (n° 38/2005);

Pierre Morel à l'Huissier (n° 39/2005);

Joseph Saad (TRSP RADIOTELEVISIONE) (n° 40/2005);

Michel d'Herbigny (n° 41/2005);

Jean-Christophe Potin (n° 42/2005);

ASPAS – Association pour la Protection des Animaux Sauvages (n° 43/2005);

Patrick Graziani (n° 44/2005);

Roger Abiven (Agir pour l'Environnement et le Développement Durable) (n° 45/2005);

Gennaro Ciancio (n° 46/2005);

Ugo Celauro (n° 47/2005);  
Federico Righi (n° 48/2005);  
Anna Zecchino (n° 49/2005);  
Luciano Motta (n° 50/2005);  
Andrea Murgia (n° 51/2005);  
Paolo Frigerio (Comune di Alzate Brianza) (n° 52/2005);  
Roberta Angelilli (n° 53/2005);  
Roberta Angelilli (n° 54/2005);  
Roberta Angelilli (n° 55/2005);  
Nikos Papadimas (Epitropi Protovoulas Gia Tin Apomakrynsi Tis Homateris Kai Tin Mi Epektasi Tis Dimos Ano Liosion) (n° 56/2005);  
Anastasios Theodoridis (n° 57/2005);  
Savvas Deirmentzidis (n° 58/2005);  
Stelios Skevofylax (n° 59/2005);  
Konstantinos Iatrou (n° 60/2005);  
Carola Lemke-Leontoglou (n° 61/2005);  
Sotiria Siatou (n° 62/2005);  
Christos Praskidis (n° 63/2005);  
Christina Tsichlaki (n° 64/2005);  
Jörg Lehmann (SGM Grüne Aue Köpenick e.V.) (n° 65/2005);  
Eckhard Brünger (n° 66/2005);  
Dimitrios Grigoropoulos (n° 67/2005);  
Gerardo Klipciuous (n° 68/2005);  
Christian Wenge (n° 69/2005);  
Dave Prentis (Unison) (n° 70/2005);

28.01.2005

Christos Rinis (n° 71/2005);  
Manuel Puga (n° 72/2005);  
Juan José Archilla Pintidura (n° 73/2005);  
Ramón Román Gálvez (n° 74/2005);  
Théodore Pescatore (Association Liberté de Conscience a.s.b.l.) (n° 75/2005);  
Nicolas Pomiés (Union des Familles Laïques) (n° 76/2005);  
Edith Nagant (Fédération Humaniste Européenne) (n° 77/2005);  
Emmanuel Dupuy (Union des Républicains Radicaux) (n° 78/2005);  
Nicolas Goudine (Centre d'Action Laïque de Belgique) (n° 79/2005);  
Pierre Debusschere (Union Rationaliste de Belgique) (n° 80/2005);  
Sophie Breslaw (Pensée pour l'Europe) (n° 81/2005);  
Yves Warnant (Maison de la Laïcité Hypathia d'Ottignies – Louvain-la-Neuve) (n° 82/2005);  
Dominique Laget (SAEL) (n° 83/2005);  
Guy Biamont (Centrale Générale des Services Publics) (n° 84/2005);  
Albert Dubois (Libre Pensée de Jodoigne) (n° 85/2005);  
Armelle Xhrouet (Theux Action Laïque) (n° 86/2005);  
Salvatore Maccio (n° 87/2005);  
Noaman Ben Abdessalem (n° 88/2005);  
Alexia Wattel (n° 89/2005);  
Maxime Metzmacher (n° 90/2005);  
Paolo Pozzan (n° 91/2005);  
Nicolas José Zacci (n° 92/2005);



Konstantin Mitin (n° 93/2005);  
P. Luludakis (Studio Fiorentino S.a.s.) (n° 94/2005);  
Chiara Maria Della Croce di Dojola (n° 95/2005);  
Gianni Luigi Mor (n° 96/2005);  
Federico Iadicicco (n° 97/2005);  
Corinne Millardet (n° 98/2005);  
Silva Rogério Amoroso (n° 99/2005);  
Luis Castela (n° 100/2005);  
Francisco Manuel Ventura (n° 101/2005);  
Georgios Grympogiannis (n° 102/2005);  
Evangelia Charalambous (n° 103/2005);  
Georges Marcopoulos (FFPE) (n° 104/2005);  
David Brenner (SPÖ Landtagsklub) (n° 105/2005);  
Thomas Daub (n° 106/2005);  
Jörg Hensel (n° 107/2005);  
Olaf Kuhn (n° 108/2005);  
Gertrude Hollaus (n° 109/2005);  
Peter Scheuß (n° 110/2005);  
Carsten Cepnik (n° 111/2005);  
Carsten Thurau (n° 112/2005);  
Thomas Böhne (n° 113/2005);  
Borijan Dronjic (n° 114/2005);  
Roderick O'Mullane (n° 115/2005);  
Marina Karacosta (n° 116/2005);  
Elan Chechover (n° 117/2005);  
Aldo Rabaiotti (n° 118/2005);  
Stephen Lambourne (Pomegranate Pictures Limited) (n° 119/2005);  
Charles Watson (n° 120/2005);  
Juraj Mesik (n° 121/2005);  
Panayiotis Christophorou (n° 122/2005);  
Joe Doublet (n° 123/2005);  
Alexander MacPherson (n° 124/2005);  
Natalja Grüntal (n° 125/2005);  
Ilkka Leinonen (n° 126/2005);  
Özcan Kaldoyo (ACSA) (n° 127/2005);  
Zenon Jasinski (n° 128/2005);

03.02.2005

George Luke (n° 129/2005);  
Jeff Lovitt (PASOS - Policy Association for an Open Society) (n° 130/2005);  
Oisin Jones-Dillon (n° 131/2005);  
Joseph Tierney (n° 132/2005);  
John Parkes (n° 133/2005);  
Nora Erbil (n° 134/2005);  
Giovanna Sandalini (n° 135/2005);  
Frank Cooper Blakeley (n° 136/2005);  
Michael Keating (Crumlin Against Asbestos) (n° 137/2005);  
David Hugh Kynaston Mainwaring (n° 138/2005);  
Harold Corkhill (n° 139/2005);

Agnieszka Holland (n° 140/2005);  
Richard Geoffrey Damer Harrison (n° 141/2005);  
Robert J.N. Ewing (n° 142/2005);  
Michael Humphries (n° 143/2005);  
Ger Essers (n° 144/2005);  
Stevens Axel (n° 145/2005);  
Özcan Kaldoyo (ACSA) (n° 146/2005);  
Özcan Kaldoyo (ACSA) (n° 147/2005);  
Ferenc Tibor Zsák (Tiszántúli Természetvédők Társulata Society Conservationists of Eastern Hungary) (plus 4000 signatures) (n° 148/2005);  
Krzysztof Iwaniuk (Urząd Gminy w Terespolu) (n° 149/2005);  
Sonja Orel (n° 150/2005);  
Hermina Nemec (n° 151/2005);  
Brigitte Scherb (Niedersächsischer Landfrauenverband Hannover) (n° 152/2005);  
Bernhard Kahlert (n° 153/2005);  
Ulrike Schnur (n° 154/2005);  
Hans Hentze (n° 155/2005);  
Szilvia Deminger (n° 156/2005);  
Moudansirou Morou (Togolesischen Vereine in München Selbsthilfszentrum) (plus 261 signatures) (n° 157/2005);  
Hans-Josef Friedrich (n° 158/2005);  
Grigorij Dubovskij (n° 159/2005);  
Wolfgang Juwig (n° 160/2005);  
Helmut Stolze (n° 161/2005);  
Helmut Molner (n° 162/2005);  
Carolin Philipp (n° 163/2005);  
Carmen Graap (n° 164/2005);  
Manolis Perakis (n° 165/2005);  
Vasileios Hristoforidis (Union Panhellénique des Médecins d'Assistance Primaire) (n° 166/2005);  
Petros Grigoropoulos (n° 167/2005);  
Olivier Romano (n° 168/2005);  
Albert Arte (n° 169/2005);  
Manthos Achilleas (n° 170/2005);  
Viviana Dolcetti (n° 171/2005);  
Duccio Matteucci (n° 172/2005);  
Duccio Matteucci (n° 173/2005);  
Manuel Lopes Zebral (n° 174/2005);  
Anatolij Kuzmichov (n° 175/2005);  
Apostolos Kondylis (n° 176/2005);

17.02.2005

Nikos Sevasteris (n° 177/2005);  
Aggelos Papadopoulos (n° 178/2005);  
Pere Castellsagués Riera (n° 179/2005);  
Laura González Betlinski (Asociación de Padres de Alumnos del CEIP Ramon Llull) (n° 180/2005);  
Carlos Jiménez Rodríguez (n° 181/2005);  
Juan Carlos Pérez González (n° 182/2005);  
Stéphane Patin (n° 183/2005);

Pilar Cabrera Rodriguez (n° 184/2005);  
Rubén Méndez Cebrián (n° 185/2005);  
Mariana Lopez Santiago (n° 186/2005);  
Carmelo Santos Cáceres Acosta (n° 187/2005);  
Miguel Ibáñez Verdú (Asociación de Vecinos de Rebolledo "Amigos de Foncalent") (n° 188/2005);  
Cristóbal Aguado Laza (Associació Valenciana d'Agricultors) (n° 189/2005);  
Antonio Santamaría Abad (Asociación Pro Hucho Salamanca) (n° 190/2005);  
Marc Cohen (n° 191/2005);  
Marc Le Men (FRAPNA Savoie) (n° 192/2005);  
André Thurion (n° 193/2005);  
Bernard Bellu (n° 194/2005);  
de M. Michel Meurice (Association Symboles et Neutralité) (n° 195/2005);  
Jean-Louis Napolitano (n° 196/2005);  
Gianmaria Picchi (n° 197/2005);  
Marco Tomalino (n° 198/2005);  
António Marinho Teixeira (Associação dos Habitantes de Chamosinhos) (n° 199/2005);  
Sergiu Valentin Lipcan (n° 200/2005);  
Axel Marschall (n° 201/2005);  
Vladimir Drabek (n° 202/2005);  
Jörg Stanislawski (n° 203/2005);  
Dimitar Beltschinow (n° 204/2005);  
Alexander Nurtsch (n° 205/2005);  
Ilona Flick (n° 206/2005);  
Horst Höricke (n° 207/2005);  
Manfred Strimitzer (n° 208/2005);  
Herbert Fuchs (n° 209/2005);  
Linda Taal (Stichting Actie Zwerfhonden i.o.) (n° 210/2005);  
Mark Haywood (Lloyd's Private Capital Association) (n° 211/2005);  
Phillip Cantwell (n° 212/2005);  
R.J. Hubbard (n° 213/2005);  
Nadya Yasinsky (plus 46 signatures) (n° 214/2005);  
Todor Hristov (n° 215/2005);  
Donders Ronald (n° 216/2005);  
Borg Christopher (n° 217/2005);  
Irene Götz (n° 218/2005);  
Chris O'Byrne (n° 219/2005);  
Gary Chambers (n° 220/2005);  
Ralph Arbeid (n° 221/2005);  
A.M. Vervloet (Inventief Beheer BV) (n° 222/2005);  
Jarosław Marszałek (n° 223/2005);  
Zlatko Tišljarić (n° 224/2005).

## **8. Rakstiskas deklarācijas (Reglamenta 116. pants)**

Saskaņā ar Reglamenta 116. panta 5. punktu rakstiskas deklarācijas Nr. 40, 41, 42, 43, 44, 45/2004 nav spēkā, jo tās neieguva vajadzīgo parakstu skaitu.

## 9. Saistībā ar Parlamenta nostājām un rezolūcijām veiktie pasākumi

Tika izplatīti Komisijas paziņojumi par pasākumiem, kas veikti saistībā ar Parlamenta 2004. gada septembra, oktobra I un II, kā arī novembra sesijā pieņemtajām nostājām un rezolūcijām.

## 10. Darba kārtība

Nākamais punkts bija darba kārtība.

Tika izdalīts februāra plenārsesijas galīgais darba kārtības projekts (354.151/PDOJ), kuram ierosināja šādus grozījumus (Reglamenta 132. pants):

### 2005. gada 21. - 24. februāra sēdes

#### *Pirmdiena*

- bez izmaiņām

#### *Otrdiena*

- bez izmaiņām

#### *Trešdiena*

- PPE-DE grupa prasa pievienot Padomes un Komisijas paziņojumiem “ Eiropas Savienības attiecības ar Vidusjūras reģiona valstīm” (*darba kārtības projekta 28. punkts*) jautājumu par situāciju Libānā pēc tās bijušā premjerministra Hariri nogalināšanas

Uzstājās: Hans-Gert Poettering PPE-DE grupas vārdā, kurš atsauc pieprasījumu un ierosina šo jautājumu izskatīt kā mutisko jautājumu Komisijai, un Hannes Swoboda PSE grupas vārdā, kurš piekrīt šim ierosinājumam.

- PSE grupa prasa mainīt vietām mutisko jautājumu par tekstilprecēm un apģērbiem un mutisko jautājumu par pasākumiem cīņā pret badu un nabadzību (*darba kārtības projekta 30. un 31. punkts*)

Uzstājās Hannes Swoboda PSE grupas vārdā.

Parlaments šo pieprasījumu apstiprināja.

Sēdes vadītājs norāda, ka politiskās grupas ir vienojušās pārtraukt debates plkst. 18.00, lai līdz tam laikam varētu izskatīt visus jautājumus, par kuriem ir paredzēta Padomes uzstāšanās.

Uzstājās Bernd Posselt.

#### *Ceturtdiena*

- bez izmaiņām

o

**Padomes pieprasījums** *pieņemot steidzamības procedūru (Reglamenta 134. pants):*

- Priekšlikums Padomes regulai, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 2792/1999 attiecībā uz īpašu kuģu nodošanas akciju cunami skartajām valstīm 2004. gadā [COM(2005)0036 - C6-0036/2005 - 2005/0005(CNS)]

Steidzamības pamatojums

Ņemot vērā ārkārtas stāvokli zvejas nozarē tajās valstīs, kuras pagājušā gada decembrī skāra cunami, šis priekšlikums nosaka juridisko pamatu, kas nepieciešams dalībvalstīm, lai tās atļautu mazo zvejas kuģu nodošanu šo valstu zvejniekiem.

- Priekšlikums Padomes regulai, ar kuru nosaka īpašus ierobežojošus pasākumus pret noteiktām personām un organizācijām saistībā ar situāciju Kotdivuārā [COM(2004)0842 - C6-0023/2005 - 2004/0286(CNS)]

Steidzamības pamatojums

Ir ļoti svarīgi pēc iespējas drīz pieņemt šo regulu, lai aizkavētu tādu naudas līdzekļu un ekonomikas resursu aizplūšanu, kuri būtu jāiesaldē.

Parlamentu aicinās lemt par steidzamības procedūras pieprasījumiem nākamās dienas sēdes sākumā.

o  
o o o

Tādējādi darba kārtība tika noteikta.

## **11. Vienas minūtes runas par politiski svarīgiem jautājumiem**

Saskaņā ar Reglamenta 144. pantu ar vienu minūti ilgu runu uzstājās šādi deputāti, kuri vēlējās pievērst Parlamenta uzmanību politiski svarīgiem jautājumiem:

Bogdan Peck, Csaba Sándor Tabajdi, Luis Yañez-Barnuevo García, Georgios Karatzaferis, Ashley Mote, Georgios Papastamkos, Richard Corbett, Jo Leinen, Urszula Krupa, Borut Pahor, Gay Mitchell, Sarah Ludford, Dariusz Rosati, Gerard Batten, Ryszard Czarnecki, Carlos José Iturgaiz Angulo, Giovanni Pittella, Gyula Hegyi, Ilda Figueiredo, Carl Schlyter, Béatrice Patrie, Mirosław Mariusz Piotrowski, Luis Francisco Herrero-Tejedor, Marie Anne Isler Béguin, Bogusław Rogalski, James Hugh Allister, Manuel Medina Ortega un Mojca Drčar Murko.

Uzstājās: pamatojoties uz Reglamenta 145. panta 1. punktu, Luis Francisco Herrero-Tejedor, kas izteica personisku paziņojumu saistībā ar Manuel Medina Ortega uzstāšanos, (sēdes vadītājs atbildēja, ka šī uzstāšanās nav personisks paziņojums) un Proinsias De Rossa par James Hugh Allister uzstāšanos.

Sēdes vadītājs norādīja, ka Reglamenta 145. panta noteikumi ir jāpiemēro stingri.

## 12. Komisijas likumdošanas un darba programma (2005. g.) (debašu turpināšana)

*Debašu pirmā daļa: 2005. gada 26. janvāra protokola 6. punkts*

Uzstājās: José Manuel Barroso (Komisijas priekšsēdētājs) un Françoise Grossetête.

SĒDI VADA: Sylvia-Yvonne KAUFMANN  
Priekšsēdētāja vietniece

Uzstājās: Martin Schulz PSE grupas vārdā, Andrew Duff ALDE grupas vārdā, Angelika Beer Verts/ALE grupas vārdā, Helmuth Markov GUE/NGL grupas vārdā, Gerard Batten IND/DEM grupas vārdā, Eoin Ryan UEN grupas vārdā, Timothy Kirkhope, Hannes Swoboda, Elmar Brok, Robert Goebbels, Martine Roure, Klaus-Heiner Lehne, Evelyne Gebhardt, José Albino Silva Peneda, Genowefa Grabowska un Othmar Karas.

SĒDI VADA: Miroslav OUKÝ  
Priekšsēdētāja vietnieks

Uzstājās: Mihael Brejc, Zbigniew Zaleski, David Casa un José Manuel Barroso.

Rezolūcijas priekšlikumi, kas saskaņā ar Reglamenta 103. panta 2. punktu ir iesniegti debašu noslēgumā:

- Francis Wurtz GUE/NGL grupas vārdā par Komisijas stratēģiskajiem mērķiem 2005.-2009.g. un Komisijas likumdošanas un darba programmu 2005.gadam. (B6-0099/2005);
- Brian Crowley un Cristiana Muscardini UEN grupas vārdā par Komisijas likumdošanas programmu 2005. gadam (B6-0106/2005);
- Monica Frassoni un Daniel Marc Cohn-Bendit Verts/ALE grupas vārdā par Komisijas likumdošanas un darba programmu 2005. gadam (B6-0109/2005);
- Andrew Duff un Alexander Lambsdorff ALDE grupas vārdā par Komisijas likumdošanas programmu 2005. gadam un tās stratēģisko programmu turpmākajiem pieciem gadiem (B6-0115/2005);
- Françoise Grossetête PPE-DE grupas vārdā par Komisijas likumdošanas un darba programmu 2005. gadam (B6-0120/2005);
- Martin Schulz un Hannes Swoboda PSE grupas vārdā par Komisijas darba programmu 2005. gadam (B6-0121/2005).

Debates tika slēgtas.

Balsojums: 2005. gada 24. februāra protokola 7.7. punkts.

### **13. Vispasaules sociālais forums, Vispasaules ekonomiskais forums (debates)**

Komisijas paziņojums: Pasaules Sociālais forums, Pasaules ekonomikas forums

José Manuel Barroso (Komisijas priekšsēdētājs) sniedza paziņojumu.

Uzstājās: Nirj Deva PPE-DE grupas vārdā, Harlem Désir PSE grupas vārdā, Silvana Koch-Mehrin ALDE grupas vārdā, Marie-Hélène Aubert Verts/ALE grupas vārdā, Tobias Pflüger GUE/NGL grupas vārdā, Thomas Mann, Proinsias De Rossa, Jan Jerzy Kułakowski, Carl Schlyter, Othmar Karas, Glyn Ford, Jules Maaten, Piia-Noora Kauppi, Kader Arif un José Manuel Barroso.

Rezolūcijas priekšlikumi, kas saskaņā ar Reglamenta 103. panta 2. punktu ir iesniegti debašu noslēgumā:

- Eoin Ryan, Cristiana Muscardini, Brian Crowley, Mogens N.J. Camre, Umberto Pirilli un Guntars Krasts UEN grupas vārdā par Pasaules Ekonomikas forumu un Pasaules Sociālo forumu (Davosa un Portoalegre) (B6-0092/2005);

- Jules Maaten un Silvana Koch-Mehrin ALDE grupas vārdā par Pasaules Ekonomikas forumu un Pasaules Sociālo forumu (Davosa un Portoalegre) (B6-0097/2005);

- Thomas Mann un Nirj Deva PPE-DE grupas vārdā par Pasaules Sociālo forumu un Pasaules Ekonomikas forumu (B6-0098/2005);

- Marie-Hélène Aubert, Bernat Joan i Marí, Alain Lipietz, Raül Romeva i Rueda un Carl Schlyter Verts/ALE grupas vārdā par Pasaules Sociālo forumu un Pasaules Ekonomikas forumu (B6-0102/2005);

- Harlem Désir PSE grupas vārdā par Pasaules Sociālo forumu un Pasaules Ekonomikas forumu (B6-0104/2005);

- Francis Wurtz, Vittorio Agnoletto, Tobias Pflüger, Pedro Guerreiro, Bairbre de Brún, Gabriele Zimmer, Sahra Wagenknecht, Felekna Uca un Marco Rizzo GUE/NGL grupas vārdā par Pasaules Sociālo forumu Portoalegrē un Pasaules Ekonomikas forumu Davosā (B6-0111/2005).

Debates tika slēgtas.

Balsojums: 2005. gada 24. februāra protokola 7.8. punkts.

### **14. No sodāmības reģistra iegūtās informācijas apmaiņa \* - Kriminālās justīcijas kvalitāte Eiropas Savienībā (debates)**

Ziņojums par priekšlikumu Padomes lēmumam par no sodāmības reģistra iegūtās informācijas apmaiņu [COM(2004)0664 - C6-0163/2004 - 2004/0238(CNS)] - Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komiteja. Referents: Antonio Di Pietro (A6-0020/2005)

Ziņojums ar Eiropas Parlamenta ieteikuma priekšlikumu Padomei par kriminālās justīcijas kvalitāti un tiesību aktu saskaņošanu krimināltiesību jomā dalībvalstīs [2005/2003(INI)] - Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komiteja. Referents: António Costa (A6-0036/2005)

Uzstājās Franco Frattini (Komisijas priekšsēdētāja vietnieks).

Antonio Di Pietro iepazīstināja ar ziņojumu (A6-0020/2005).

António Costa iepazīstināja ar ziņojumu (A6-0036/2005).

Uzstājās: Mihael Brejc PPE-DE grupas vārdā un Martine Roure PSE grupas vārdā.

SĒDĪ VADA: Ingo FRIEDRICH  
Priekšsēdētāja vietnieks

Uzstājās: Antoine Duquesne ALDE grupas vārdā, Kathalijne Maria Buitenweg Verts/ALE grupas vārdā, Ole Krarup GUE/NGL grupas vārdā, Mario Borghezio IND/DEM grupas vārdā, Marcin Libicki UEN grupas vārdā, Philip Claeys pie grupām nepiederošs deputāts, Barbara Kudrycka, Stavros Lambrinidis, Mojca Drčar Murko, James Hugh Allister, Rainer Wieland, Giovanni Claudio Fava, Lena Ek, Carlos Coelho, Claude Moraes, Ioannis Varvitsiotis, Charlotte Cederschiöld, Maria da Assunção Esteves un Franco Frattini.

Debates tika slēgtas.

Balsojums: *2005. gada 22. februāra protokola 7.11. punkts un 2005. gada 22. februāra protokola 7.12. punkts.*

## **15. Konkurences politika (2003) (debates)**

Ziņojums par Komisijas XXXIII ziņojumu par konkurences politiku (2003. g.) [2004/2139(INI)] - Ekonomikas un monetārā komiteja. Referents: Jonathan Evans (A6-0024/2005)

Jonathan Evans iepazīstināja ar ziņojumu.

Uzstājās: Neelie Kroes (Komisijas locekle), Gunnar Hökmark PPE-DE grupas vārdā, Elisa Ferreira PSE grupas vārdā, Diamanto Manolakou GUE/NGL grupas vārdā, John Whittaker IND/DEM grupas vārdā, Leopold Józef Rutowicz, Andreas Schwab, Katerina Batzeli un Neelie Kroes.

Debates tika slēgtas.

Balsojums: *2005. gada 22. februāra protokola 7.14. punkts.*

## **16. Valsts atbalsts sabiedrisko pakalpojumu kompensācijas veidā (debates)**

Ziņojums par valsts atbalstu sabiedrisko pakalpojumu kompensācijas veidā [2004/2186(INI)] - Ekonomikas un monetārā komiteja. Referente: Sophia in 't Veld (A6-0034/2005)

Sophia in 't Veld iepazīstināja ar ziņojumu.

Uzstājās: Neelie Kroes (Komisijas locekle), John Purvis PPE-DE grupas vārdā, Joseph Muscat PSE grupas vārdā, Wolf Klinz ALDE grupas vārdā, Ian Hudghton Verts/ALE grupas vārdā, Hans-Peter Martin pie grupām nepiederošs deputāts, Karsten Friedrich Hoppenstedt, Gilles Savary, Marian Harkin, Mia De Vits, Benoît Hamon, Ieke van den Burg un Neelie Kroes.

Debates tika slēgtas.

Balsojums: *2005. gada 22. februāra protokola 7.15. punkts.*



## 17. Nākamās sēdes darba kārtība

Tika noteikta nākamās dienas sēdes darba kārtība (dokuments “Darba kārtība” PE 354.151/OJMA).

## 18. Sēdes slēgšana

Sēde tika slēgta plkst. 23.10.

Julian Priestley  
Ģenerālsēkretārs

Pierre Moscovici  
Priekšsēdētāja vietnieks



## APMEKLĒJUMU REĢISTRS

21.2.2005

Parakstīja:

Adamou, Adwent, Agnoletto, Allister, Alvaro, Andersson, Andrejevs, Andria, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Baco, Badía i Cutchet, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Beglitis, Belder, Belet, Belohorská, Beňová, Berend, Berès, van den Berg, Berger, Berlato, Berlinguer, Berman, Bersani, Bertinotti, Bielan, Birutis, Blokland, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bonino, Bono, Booth, Borghezio, Borrell Fontelles, Bourlanges, Bowis, Bradbourn, Mihael Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, Buitenweg, Bullmann, van den Burg, Bushill-Matthews, Busk, Busuttil, Buzek, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Carlshamre, Carnero González, Casa, Casaca, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Chruszcz, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Cornillet, Correia, António Costa, Cottigny, Coveney, Cramer, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, Davies, de Brún, Degutis, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Díez González, Dillen, Dimitrakopoulos, Dionisi, Di Pietro, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duin, Duka-Zólyomi, Duquesne, Ebner, Ehler, Ek, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Eurlings, Jillian Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Fajmon, Falbr, Farage, Fava, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fjellner, Flasarová, Florenz, Fontaine, Ford, Fotyga, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Freitas, Friedrich, Fruteau, Gál, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gargani, Gauzès, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Goudin, Genowefa Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Gurmai, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hammerstein Mintz, Hamon, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Harms, Hassi, Haug, Heaton-Harris, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Hortefeux, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Ibrisagic, in 't Veld, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jääteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Jeggler, Joan i Marí, Jöns, Jonckheer, Jordan Cizelj, Jelko Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamiński, Karas, Karatzaferis, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Tunne Kelam, Kilroy-Silk, Kindermann, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Klinz, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Konrad, Korhola, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krarup, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kušķis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Legendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lang, Langen, Langendries, Laperrouze, Laschet, Lax, Le Foll, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Marine Le Pen, Fernand Le Rachinel, Lévai, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lipietz, Locatelli, López-Istúriz White, Ludford, Lulling, Lynne,

Maat, Maaten, McCarthy, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Manders, Mañka, Erika Mann, Thomas Mann, Manolakou, Mantovani, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Maštálka, Mastenbroek, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Medina Ortega, Meijer, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Moscovici, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musumeci, Myller, Napoletano, Nassauer, Natrass, Navarro, Newton Dunn, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Óry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Borut Pahor, Paleckis, Pálfi, Panayotopoulos-Cassiotou, Panzeri, Papadimoulis, Papastamkos, Parish, Pavilionis, Peķ, Alojz Peterle, Pflüger, Piecyk, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Piskorski, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Podkański, Poettering, Poignant, Pomés Ruiz, Posselt, Prets, Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Reynaud, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rizzo, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübige, Rühle, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saifí, Sakalas, Salinas García, Salvini, Samaras, Sánchez Presedo, Santoro, dos Santos, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Ingo Schmitt, Pál Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schroedter, Schulz, Schwab, Seeber, Seeberg, Segelström, Seppänen, Siekierski, Silva Peneda, Sinnott, Sjöstedt, Skinner, Škottová, Smith, Sommer, Sonik, Sornosa Martínez, Speroni, Staes, Staniszevska, Starkevičiūtė, Šťastný, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Svensson, Swoboda, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Thyssen, Titford, Titley, Toia, Tomczak, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Ulmer, Väyrynen, Vaidere, Vakalis, Valenciano Martínez-Orozco, Van Hecke, Van Lancker, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Ventre, Vidal-Quadras Roca, de Villiers, Vincenzi, Virrankoski, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Henri Weber, Weiler, Westlund, Whitehead, Whittaker, Wieland, Wiersma, Wierzejski, Wijkman, Wise, von Wogau, Wohlin, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wuermeling, Wynn, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zaleski, Zani, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Železný, Zīle, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka